

老挝汉语教学问题及对策研究

——以苏发努冯大学为例

詹倩

昆明理工大学

DOI:10.12238/mef.v8i5.11534

[摘要] 苏发努冯大学的汉语教学在老挝北部地区取得了显著成就。学校在教学体系中设立了老挝北部地区首个中文专业,并与孔子学院合作,提供语言学院中文专业课程、社会汉语班以及“中文+职业教育”岗前培训。琅勃拉邦省的地理与文化优势为汉语教学提供了良好的社会环境。然而,教学中仍存在问题,包括教师媒介语能力不足、本土师资匮乏、学生汉语水平参差不齐、学习态度与动力不足、教材与教学资源不匹配等。为提升教学效果,需加强中外教师融合、培养本土教师、鼓励中方教师学习当地语言,优化教材本地化与数字化,强化学生分层教学与支持系统,拓展数字资源建设,并关注学生心理健康,营造积极的学习氛围。

[关键词] 高等教育; 孔子学院; 汉语教学; 教材本地化

中图分类号: G40 **文献标识码:** A

Research on problems and countermeasures of Chinese teaching in Laos

--Take Sufanufeng University as an example

Qian Zhan

Kunming University of Science and Technology

[Abstract] The Chinese language teaching at Souphanouvong University has achieved remarkable success in northern Laos. The university established the first Chinese major in the region's higher education system and collaborated with the Confucius Institute to offer programs including Chinese major courses at the Language College, social Chinese classes, and "Chinese + Vocational Education" pre-employment training. The diverse teaching resources, along with the geographical and cultural advantages of Luang Prabang Province, provide a favorable social environment for Chinese language teaching. However, challenges remain, such as insufficient linguistic mediation skills among teachers, a shortage of local teaching staff, disparities in students' Chinese proficiency levels, lack of motivation and clear learning goals, and mismatched teaching materials and resources. To improve teaching outcomes, it is essential to strengthen collaboration between Chinese and local teachers, cultivate local teaching talent, encourage Chinese teachers to learn Lao, localize and digitize teaching materials, enhance stratified teaching and support systems for students, expand electronic resource development, and address students' psychological needs to create a positive learning atmosphere.

[Key words] Higher Education; Confucius Institute; Chinese Language Teaching; Localization of Teaching Materials

引言

在全球化日益加深的今天,语言作为文化传播的重要载体,扮演着日益重要的角色。汉语作为世界上使用人口最多的语言,不仅是中国文化的重要组成部分,也成了国际交流、经济合作与文化互鉴的重要工具,尤其在“一带一路”倡议的推动下,汉语

教育在世界范围内呈现出蓬勃发展的态势,越来越多的国家和地区认识到汉语学习的重要性。而老挝作为中国的重要邻国,中文教育在老挝的发展对于深化两国之间的文化交流与合作、促进社会经济发展具有深远意义。

因此,研究苏发努冯大学汉语教学的现状、问题及其原因,

分析其中的瓶颈因素,并提出解决方案,不仅对于提升该校汉语教育水平至关重要,也对于推动老挝及周边地区汉语教育的整体发展具有重要的现实意义。通过这一研究,能够为其他类似国家和地区汉语教学提供借鉴,为推动跨文化教育与合作作出贡献。且在全球日益融合的时代背景下,提升汉语教学质量,培养更多具备汉语语言能力的专业人才,已经成为促进国际交流与理解的重要途径。因此,本研究的开展具有学术价值和实际意义。

1 老挝苏发努冯大学汉语教学现状

1.1 苏发努冯大学汉语教学的整体背景与发展历程

苏发努冯大学成立于1995年,以老挝首任国家主席命名,自2009年起便与昆明理工大学共商建立孔子学院相关事宜。经过多年筹备,2018年孔子学院在苏发努冯大学揭牌成立,这一举措为汉语教学在该校的发展奠定了坚实的基础。苏发努冯大学积极参与到汉语教学推广之中,其发展与老挝整体汉语教学发展趋势相契合,尤其是在老挝北部地区的汉语教学中逐渐占据重要地位。

1.2 苏发努冯大学汉语教学的现状特点

苏发努冯大学目前在汉语教学方面呈现出蓬勃发展的趋势。从国家层面来看,该校的中文专业已成功获批,面向老挝北部八省招生,这是老挝北部地区首个中文专业,成为了老挝高等教育专业体系中的一部分。同时,苏发努冯大学孔子学院作为重要教学平台,不仅全面承担了语言学院中文专业的汉语教学任务,还积极与企业合作,为企业提供“中文+职业教育”的岗前培训汉语教学。此外,孔子学院还开设了社会汉语班,通过社交媒体等渠道进行招生,吸引了社会各界人士参与汉语学习,进一步拓展了教学覆盖面和社会影响力。琅勃拉邦省以其独特的地理位置、丰富的历史文化以及与中国日益密切的贸易往来等优势,使得当地居民学习汉语的主动性不断增强,为苏发努冯大学的汉语教学提供了良好的社会环境。

2 苏发努冯大学汉语教学现存问题剖析

2.1 教师相关问题对汉语教学的影响

苏发努冯大学中文专业汉语教学虽有成果,但仍存在诸多问题。首先,该校中文教师团队多由中国派遣或孔子学院志愿者组成,这些教师汉语专业能力与教学技能良好,然而在媒介语上普遍薄弱。在教学中,由于无法以学生熟悉的语言解释汉语语法、词汇用法和文化背景,尤其低年级课程中,学生理解课堂内容困难,课后交流互动受限。这既影响教学效率,又使学生产生距离感,削减学习兴趣。再者,本土师资数量较少,且现有本土教师教学能力虽有基础,但整体水平与中国教师差距明显。这导致学校课程设计和教学组织对外来资源依赖过高,外派志愿者教师任期短、更替频繁,影响教学连贯性和学生适应性,同时也限制了教学内容与老挝本土文化的结合,不利于汉语教学本地化发展。

2.2 学生相关问题对汉语教学的阻碍

在学生层面,一方面学生汉语水平参差不齐,招生范围涵盖

老挝北部多省份,使得学生汉语基础差异大,有部分学生有华文教育或培训基础,部分则零基础。这容易让教师制定教学计划时陷入两难,难以在同一课堂满足不同水平学生需求,高水平学生可能因进度慢而无聊,基础薄弱者可能跟不上,从而降低学习积极性与课堂效率。另一方面,学生存在迟到旷课现象,迟到旷课的因素有多种,如对课程重视不足、自律性差、交通不便等。这不仅破坏课堂秩序和师生互动氛围,还会使教学计划被动调整。此外,部分学生学习态度存在问题,学习目标和动力不明确,因学习难度大、成效慢而有挫败感甚至想放弃,难以主动参与课堂活动。

2.3 教学资源方面的问题及其影响

在教材方面,目前苏发努冯大学的汉语教学存在多重制约因素。首先,大部分教材由中国引进,多为中英双语的内容设计,这与老挝学生的实际需求不匹配,尤其是学生普遍英语水平较低,难以充分理解和应用教材内容。此外,教材的可及性问题尤为突出。即便是中文专业的学生,许多人因经济原因无法购买教材,大多数只能依靠复印教材完成学习任务,但即使是复印本,也有大约一半的学生因经济条件限制无法获得,严重影响了课堂教学和自主学习的质量。同时,辅助材料和工具较为匮乏,学生课后学习资源极其有限。学校图书馆中关于汉语学习的本地化书籍数量不足,电子资源建设滞后,在线学习平台的普及率也较低,既让学生很难获取丰富的阅读和练习材料,限制了他们的自学能力和学习效果。又让苏发努冯大学中文专业学生在撰写论文时面临资料匮乏的困境。学生很难找到足够的参考文献,这不仅影响了学术研究能力的提升,也制约了专业学习的深入开展。此外,在“中文+职业教育”的教学模式下,由于缺乏国别化教材,现有教材无法实现职业技能与汉语教学的有机结合,不利于培养学生在实际职业场景中应用汉语的能力,进一步削弱了“中文+职业教育”培训的实效性。这些问题综合影响了苏发努冯大学汉语教学的整体水平和学生的学习成效,亟待针对性解决方案的出台与实施。

3 针对苏发努冯大学汉语教学问题的对策

3.1 教师相关问题的对策

师资建设是提升教学质量的重要环节。首先,加强中方教师与本土教师的融合是关键举措。通过开展联合备课和教学经验交流等活动,双方能够互相协作,中方教师可给予本土教师语言教学方法和文化知识的支持,本土教师则能助力中方教师克服媒介语障碍,进而共同提高教学质量。其次,要加大本土汉语教师的培养力度,为其提供前往中国高校或孔子学院进修培训的机会,有助于提升他们的汉语水平和教学能力。此外,鼓励中方教师学习老挝语也不可或缺。通过为中方教师提供老挝语速成课程或自学资源等条件,使其掌握基础老挝语后能更好地与学生沟通,有效解释语言难点,从而提升课堂教学效果。

3.2 学生相关问题的对策

针对中文专业学生水平参差不齐的状况,可以实施分层的教务安排。将学生按基础水平分班,分别设计相应的教学内容和

进度,并且在课堂设置上进行交叉安排,促使不同水平的学生协作学习,确保每位学生都能得到匹配的学习支持。针对学生听说能力较弱的问题,设置专门的口语课程或语言角活动,为学生创造更多汉语交流机会。针对基础薄弱的学生,学校可设立学业辅导机制,安排教学助理或高年级学生担任辅导员,提供定期辅导和学习支持。同时,通过建立线上学习交流群,促进师生之间以及学生之间的互动与经验分享,帮助学生克服学习中的困难。另外,提升学生学习积极性与自律性也是重要方面。通过开展职业导向教育,介绍苏发努冯大学中文专业的就业前景和中老合作背景下汉语人才的需求情况,邀请校友分享职业经验,有助于学生明确学习目标,从而提高学习动力。

3.3 教学资源相关问题的对策

在教材优化方面,编写本土化教材是提升教学效果的关键。针对老挝学生普遍英语水平较低、中英双语教材无法满足需求的问题,应设计专门的中老双语教材,将语言学习与学生实际需求和文化背景紧密结合。例如,可将教材中的生活场景调整为老挝学生熟悉的环境,增加中老两国文化对比内容,以激发学生的学习兴趣和文化认同感。同时,针对“中文+职业教育”的需求,开发国别化“中文+职业教育”教材,将职业技能培训与汉语教学有机结合,帮助学生掌握在实际职业场景中应用汉语的能力。

对于教材的获取问题,应积极推动教材的数字化建设,开发在线课件、学习APP、音频和视频材料等资源,为学生提供低成本甚至免费的学习材料,降低经济条件对学习的限制。学校可通过设立课本共享计划或课本借阅制度,让学生能够通过校内资源借用纸质课本。增设本土化的汉语教学电子资源库,方便学生随时查阅和使用。积极引进更多与汉语语言、文学及文化相关的图书和数据库资源,并与中国国内高校及图书馆建立合作关系,开通部分资源共享渠道,提升学生资料获取的便捷性和多样性。

4 结语

苏发努冯大学汉语教学的持续发展,既展现了老挝北部地区汉语教育的显著成果,也反映了该领域当前面临的诸多挑战。教师媒介语能力不足、本土师资匮乏、学生水平差异明显、学习动力欠缺,以及教材和教学资源与本地需求的错位,已成为制约教学质量提升的主要障碍。针对这些问题,需要通过多层面协同优化予以解决。从加强中外教师的合作与本土教师培养,到推动教材的本地化与数字化改进,再到丰富教学资源、建立学业支

持系统和关注学生心理健康,全面提升教学效果和学生学习体验。这些举措将有助于推动苏发努冯大学汉语教学的质量提升,为老挝北部地区培养更多高素质汉语人才提供坚实保障。

[参考文献]

- [1]林志平.完善老挝孔子学院汉语教学的策略研究[D].天津大学,2018.
- [2]唐思令.老挝孔子学院专门用途汉语教学调查分析[D].安阳师范学院,2024.
- [3]邓伟.老挝琅勃拉邦省汉语教学情况调查研究[D].延边大学,2020.
- [4]陆蕴联,陆慧玲.老挝中文教学发展状况及未来需求研究[J].亚非研究,2021,(01):136-159.
- [5]邓海霞.蓬勃发展的老挝汉语教学——记老挝国立大学中文系和孔子学院[C]//世界汉语教学学会通讯2011年第3期(总第11期).苏州工艺美术职业技术学院,2011:2.
- [6]袁世梅,李春忠,杨丽萍.老挝“中文+职业技能”人才培养现状及发展策略[J].普洱学院学报,2024,40(03):130-135.
- [7]任珂.老挝国民教育体系内的中文教育发展研究[D].辽宁师范大学,2023.
- [8]李步军,潘玉华.老挝中文教育现状、困境及发展策略[J].云南师范大学学报(对外汉语教学与研究版),2022,20(03):54-62.
- [9]李泽.语言经济学视角下汉语在老挝的传播[J].汉字文化,2023,(12):109-111.
- [10]朱若尧.老挝本土汉语教师胜任力提升策略研究[D].云南师范大学,2023.
- [11]蒋重母,邓海霞,付金艳.老挝汉语教学现状研究[J].东南亚研究,2010,(06):84-91.
- [12]纪雅婷.对外汉语教学与传播——以老挝为例[J].汉字文化,2024,(20):118-120.
- [13]叶伟(YIAVUE LENGYA).老挝国立大学孔子学院管理中存在的问题及对策研究[D].广西民族大学,2017.
- [14]苏瑞卿.老挝汉语教学情况调查报告[J].国际汉语教学动态与研究,2007,(03):9-13.

作者简介:

詹倩(2003—),女,汉族,河南周口人,在读硕士研究生,昆明理工大学,研究方向:汉语作为第二语言教学、汉语国际推广。